

Lampaiden ja vuohien teurastusilmoituksen pikaopas

Eviran ohje

Eviran ohje
Käyttöönotto 09/2009

TIHY

Hyväksyjä Matti Huttunen

Esittelijä Pia Vilen

Lisätietoja Tietohallintoyksikkö

1 Käyttäjätunnukset

Käyttäjätunnukset ja avainlukulistat haetaan Evirasta. Eläinrekisteriin voi vaihtoehtoisesti kirjautua myös omilla pankkitunnuksilla.

Kirjautumisongelmissa voi ottaa yhteyttä Asiakaspalveluun (yhteystiedot ohjeen lopussa).

Sovelluksella pystyy muuttamaan oman salasanaan. Salasanan tulee sisältää myös numeroita.

2 Kirjautuminen järjestelmään

Sovellukseen pääsee kirjautumaan Eviran internetsivulla olevan linkin kautta tai kirjoittamalla selaimen osoite: <https://niemi.mmm.fi/elain/>. Kirjautumisen yhteydessä valitaan haluttu käyttökieli.

Riippuen käytetystä selaimesta (Firefox Mozilla ja Internet Explorer tuetut selaimet) saattaa selain vaatia varmentamaan sivuston turvallisuuden. Sivusto on turvallinen eli se voidaan hyväksyä ja tarvittaessa liittää luotettujen sivustojen listalle.

Tervetuloa käyttämään Eläinrekisterisovellusta

Kirjautuminen

Voitte kirjautua Eläinrekisteriin käyttämällä:

1. Eläinrekisterin käyttäjätunnusta, salasanaa ja avainlukua. Eläintenpitäjien käyttäjätunnuksia (käyttäjätunnukset, salasanat, avainlukulistat) hallinnoi kunnan maaseutuelinkeinoviranomainen.
2. Pankkitunnistusta tai sirullista henkilökorttia. Tunnistautuessanne pankkitunnuksilla tai sirukortilla, tulee Teillä olla käyttöoikeudet Eläinrekisteriin.

Asiakaspalvelu

Virhetilanteissa ottakaa yhteyttä Asiakaspalveluun puh. 020 690 990/ lammasvuohi@mloy.fi.
Asiakaspalvelu on avoinna arkisin klo. 8.15-16.00

Välkommen att använda Djurregisterprogrammet

Inloggning

Ni kan identifiera sig till Djurregistret med antingen:

1. Djurregistrets användarnamn, lösenord, och nyckeltal. Djurhållarnas användarnamn (användarnamn, lösenord, nyckeltalslistor) administreras av kommunens landsbygdsnäringsmyndighet.
2. Bankidentifikation eller chipföretsett identitetskort. För att kunna identifiera sig med bankkoder eller chipkort, måste Ni ha användarrättigheter till Djurregistret.

Kundtjänst

I felsituationer kan ni kontakta Kundtjänsten 020 690 990/ lammasvuohi@mloy.fi.
Kundtjänst betjänar på vardagarna kl. 8.15-16.00

1. Eläinrekisterin tunnuksilla kirjautuminen

1. Inloggning med djurregistrets användarnamn

Käyttäjätunnus/användarnamn

Salasana/lösenord

Kieli/språk

2. Pankkitunnuksilla kirjautuminen

2. Inloggning med bankidentifikation

Valmis

Alkusivulla valitaan teurastamotunnus. Sivulta pääsee myös Eviran sivuille tiedotteisiin, yhteystietoihin jne.

The screenshot shows the Evira website interface in a Mozilla Firefox browser. The page title is 'Programmet Djurregister Versio 1.0.4-TEST8'. The main content area is titled 'Djurregister' and includes a description of the register and a list of instructions. A red arrow points from the text above to the link '0049 P. BJÖRK TRANSPORT AB PL 910, 60060 ATRIA' under the 'Välj djurhållare' section.

3 Teurastusilmoituksen tallentaminen

3.1. Valitaan Lammas- tai vuohirekisteri riippuen siitä kumman eläinlajin ilmoitusta ollaan tekemässä.

The screenshot shows the Evira website interface with the 'Fårregistret' tab selected and circled in red. The page displays the 'Fårregistret > Djur' section with a dropdown menu for 'Djurhållare' set to '2 - Förmedlare', a 'Signum' field with '0049', and a 'Namn' field with 'P. BJÖRK TRANSPORT AB'.

3.2 Valitaan Ilmoitukset

The screenshot shows the Evira website interface with the 'Anmälningar' tab selected and circled in red. The page displays the 'Fårregistret > Djur' section with a dropdown menu for 'Djurhållare' set to '2 - Förmedlare', a 'Signum' field with '0049', and a 'Namn' field with 'P. BJÖRK TRANSPORT AB'.

3.3 Valitaan Teurastusilmoitus

3.4 Teurastusilmoituksen yleiset tiedot

Tämä osion tiedot ovat kaikille ilmoituksen eläimille yhteiset.

Slaktanmälan

Händelsenummer **NY**

Slaktanmälan's uppgifter

Ankomstdatum	<input type="text"/> kl. <input type="text" value="09:59"/>	Ankomstsätt	<input type="text"/>
Slakteriets signum	<input type="text"/>	Slakteriets namn	<input type="text"/>
Slaktdatum	<input type="text"/>	Slakteriets djurhållningsplatssignum	<input type="text"/>

Tulopäivän voi valita kalenterista tai kirjoittaa muodossa pp.kk.vvvv. Tulopäivä ei saa olla tulevaisuudessa ja sen tulee olla sama kuin teurastuspäivä tai ennen sitä.

Teurastamon tunnus on teurastamon laitostunnus. Laitostunnus on kirjoitettu joissain yhteyksissä muodossa esim. 123-1, mutta teurastusilmoituksessa väliviiva korvataan kahdella nolllalla eli 123001. Nuolta painettaessa sovellus täyttää Teurastamon nimen ja pitopaikkatunnuksen automaattisesti.

Saapumistavassa on seuraavat vaihtoehdot

01- Oma välittäjä hakenut (välitystiedot tallennetaan)

02- Eläintenpitäjä tuonut (välitystietoja ei tarvita)

03- Eläinvälittäjä tuonut (välitystiedot tallennetaan)

Förmedlingsuppgifter (fylls i om djuret hämtats från säljare)

Utmönstringsdag från säljaren	<input type="text"/> kl. <input type="text" value="01:59"/>	Transportmedlets reg.nr-typ	1 - Inhemsk	Transportmedlets reg.nummer	<input type="text"/>
Fraktsedelnummer	<input type="text"/>				

Kuormakirjanumero on välittäjän antama tunnus, joka saa sisältää kirjaimia ja numeroita. Maksimipituus 20 merkkiä.

Rekisterinumeron tulee löytyä eläinkuljetusrekisteristä eli sen tulee olla rekisteröity kuljetusväline.

3.5 Teurastusilmoituksen eläinkohtaiset tiedot

Kun ilmoituksen yleiset tiedot on täytetty, syötetään ilmoituksen eläimet yksilöittäin.

Slaktat djur

EU-signum	<input type="text"/>	Öra	<input type="text"/>	Namn	<input type="text"/>
Gammalt EU-signum	<input type="text"/>	Djurslag	20 - Får		
<input type="checkbox"/> Djuret dött					
Säljarslag	<input type="text"/>	Sätt att destruera kroppen	<input type="text"/>		
Säljarens signum	<input type="text"/>	Slaktnummer	<input type="text"/>		
Slaktvikt	<input type="text"/>	Säljarens namn	<input type="text"/>		
Redovisad vikt	<input type="text"/>	Kasserad vikt	<input type="text"/>		

[För till listan](#)

EU-tunnuksesta syötetään merkitsevät numerot. Maakoodin, etunollat ja tarkisteen sovellus hakee automaattisesti nuolta painettaessa jos eläin löytyy rekisteristä. Eläimelle annetaan joko EU-tunnus tai Vanha EU-tunnus. Vanha EU-tunnus tulee syöttää kokonaisuudessaan esim. FIABC5K0001.

Mikäli eläin on kuollut ennen teurastusta, rastitetaan kohta ”Eläin kuollut” ja valitaan ruhon hävitystapa alavetovalikosta.

Myyjän laji on 1-maatila, 2-välittäjä tai 3-asiakas. Tunnus esim. tilatunnus syötetään kohtaan ”Myyjän tunnus”. Nuolta painettaessa sovellus täydentää Myyjän nimen.

Teurastusnumero on teurastamon antama tunnus, joka saa sisältää kirjaimia ja numeroita. Maksimipituus 20 merkkiä.

Ruhopaino on pakollinen tieto. Sen tulee olla suurempi kuin tilityspainon. **Ruhopaino ilmoitetaan kahden desimaalin tarkkuudella ja sitä ei saa pyöristää kuin seuraavan kymmenyksen tarkkuudelle esim. 18,2469 kg tallennetaan 18,25 kg.**

Kun eläinkohtaiset tiedot on tallennettu kyseisen eläimen osalta, painetaan painiketta ”Vie listaan”.

Slaktvikt Kasserad vikt
 Redovisad vikt

För till listan

Jos tiedoissa on puutteita, sovellus huomauttaa niistä. Riippuen puutteen vakavuudesta, tieto pitää korjata tai sen voi hyväksyä jos se vakavuusluokan 40 tieto. Vakavuusluokan 30 ja 20 puutteen voi hyväksyä vain asiakaspalvelu.

Kun kaikki eläimet on viety listalle voidaan ilmoitus tallentaa painamalla ”Tallenna” painiketta.

Djur (1)

EU-signum	K	Gammalt EU	Ds	Dött	Des.s.	Säljare	Sl.nr	Sl.v.kg	Red.kg	Kass.kg	
FI000000137342	2		20	Nej		16019519	aaaa	55.0	45.0		

Spara Ångra

Eläinkohtaisen rivin oikeassa reunassa olevaa roskakorikuvaketta painetaan vain siinä tapauksessa jos kyseinen eläin halutaan poistaa ilmoituksesta.

Mikäli tallennuksessa on havaittu virheitä sovellus pyytää korjaamaan ne tai lievä puute voidaan hyväksyä.

Fel observerade vid registrering

Felkod	Förklaring	AI
IL0152	Djuret FI000000137342 har uppgetts vara exporterat. Kontrollera djurets signum	40

Godkänn Korrigera

Kun tallennus on onnistunut saa tapahtuma tapahtumanumeron (jokaiselle eläimelle muodostuu oma tapahtuma/tapahtumanumero) ja sovellus palaa eläinlistaussivulle ilmoittaen tallennuksen statuksen.

- Registreringen av händelsen lyckades. Händelsens status blev Anmärkning.

Djurhållarens fårdjur

Djur Lediga Ogiltigförklarade

EU-signum Gammalt EU-signum Djur i besittning 1 Tackor 1 Baggar 0

Visa djur på djurhållningsplatsen allt 15.09.2009 från

Visa Skriv ut djurförteckning

Uuteen teurastusilmoituksen pääsee tallentamaan valitsemalla vasemmasta valikosta Teurastusilmoitus tai painamalla Teurastusilmoitus-painiketta eläinlistan ylälaidassa.

4 Teurastusilmoituksen muokkaus (Tapahtumat väilehti)

Teurastusilmoituksen tallentuessa muodostuu jokaiselle eläimelle oma tapahtuma, vaikka ilmoituksessa olisi ollut useampikin eläin. Tästä johtuen ilmoituksen muutokset tehdään tapahtuma/ eläin-kohtaisesti. Omat tapahtumat löytyvät Tapahtumat välilehdeltä, jonne ne listataan tallennus järjestyksessä siten, että viimeisin tapahtuma on ensimmäisenä. Tapahtumien järjestystä pystyy muokkaamaan painamalla sarakkeen otsikkoa esim. tapahtumapäivän mukaiseen järjestykseen.

Tapahtuma valitaan muokkausta varten painamalla Tunnus-sarakkeen linkkiä.

Elintarviketurvallisuusvirasto
Livsmedelssäkerhetsverket
Finnish Food Safety Authority

Djurregistret Fårregistret Getregistret

Djur Händelser Anmälningar

Fårregistret > Händelser

Djurhållare: 2-Förmedlare Signum: 0049 Namn: P. BJÖRK TRANSPORT AB Djur

Djurhållarens händelser

Sökfilter

Händelsensdag: Händelsestyp:
EU-signum: Händelsens status:

Sök Töm

Djurhållarens händelser

Händ.dat.	Signum	Händslag	St	EU-signum	Gammalt EU	Ds	Ankomstdatum	Fel	Änkr.orsak
09.09.2009	88560	9	6	FI00000137342		20	15.09.2009	Ja	
07.09.2009	88552	9	4	FI00000137342		20	15.09.2009	Nej	2
02.02.2009	60384	10	1	FI000001088542		20	03.02.2009	Nej	
27.01.2009	60364	9	1	FI00000454863		20	30.01.2009	Nej	
03.11.2008	52824	8	2			02	19.11.2008	Ja	
03.11.2008	49484	8	2			02	06.11.2008	Ja	
06.10.2008	41884	10	6	FI000001087637		20	07.10.2008	Ja	
02.10.2008	39958	8	2			02	02.10.2008	Ja	
01.10.2008	39544	8	2	FI000001088856		20	02.10.2008	Ja	
14.08.2008	29844	9	2		FITEUR36987	02	14.08.2008	Ja	

[1 2 3 4 5 6 7 Följande](#)

Tapahtuma, jossa on yksi eläin avautuu. Lomakkeen ylälaidassa on kyseisen eläimen tiedot. Tapahtuman tietoja voi muokata ja tallentaa sen jälkeen normaalisti tai koko tapahtuman kyseisen eläimen kohdalta voi kokonaan perua valitsemalla alalaidasta painikkeen ”Merkitse poistetuksi”.

Anmälningar i anslutning till händelsen

Anmälningsnummer	Typ	Ankomstdatum	Registreringsdatum	Registrerare	Status
119896	Tillägg	15.09.2009	15.09.2009	TEURASYL1	Godkänd, anmärkning

Spara ändring Ängra Markera som avförd

5 Eläimet välilehti

Eläinlistalla näkyy teurastamon hallussa olleet eläimet haluttuna ajanjaksolla. Oletuspäivämäärä on kuluva päivä, mutta jos haluaa tarkastella eläimiä pidemmältä ajanjaksolta valitaan päivämäärä ja painetaan ”Näytä”-painiketta niin jo teurastetutkin eläimet saa näkyviin. Klikkaamalla eläimen EU-tunnuslinkkiä päästään selailemaan sen tietoja. Kirjoittamalla EU-tunnuksen merkitsevät numerot EU-tunnuskenttään sovellus etsii kyseisen eläimen listalta ja korostaa sen punaisella taustavärillä.

Pitopaikkalistalla näkyy kaikki teurastamon käyttämät pitopaikat mukaan lukien välityksissä käytetyt kuljetusvälineet.

”Tulosta Eläinluettelo”-toiminto ei ole teurastamoiden käytössä.

Elintarviketurvallisuusvirasto
Livsmedelssäkerhetsverket
Finnish Food Safety Authority

Djurregister Fårregistret Getregister Logga ut | Byt lösenord | Inloggning : TEURASTAMO YLEINEN

Djur | Händelser | Anmälningar

Fårregistret > Händelser

Händelser

Djurhållare: 2 - Förmedlare Signum 0049 Namn P. BJÖRK TRANSPORT AB Djur

Djurhållarens fårdjur

Djur Lediga Ogiltigförklarade

EU-signum Gammalt EU-signum Djur i besittning 1 Tackor 1 Baggar 0

Visa djur på djurhållningsplatsen allt 15.09.2008 från

Visa Skriv ut djurförteckning

Man kan välja högst 30 djur för anmälan åt gången. För närvarande har 0/30 djur valts.

Slaktanmälan

<input type="checkbox"/> EU-signum	K	Gammalt EU	Öra	Namn	Ds	Födelse	Kö	Ra	An	Ankomst	As	Utmönstring	Us
<input type="checkbox"/> FI00000107835	8		0013	Tupuna	20	01.01.1998	1	03	99	08.07.2008	2		
<input type="checkbox"/> FI00000137342	2				20	17.07.2008	0	02		08.09.2009	2	09.09.2009	9
<input type="checkbox"/> FI00000454863	6				20	15.08.2000	1	01		27.01.2009	2	27.01.2009	9
<input type="checkbox"/> FI000001087637	6				20	10.05.2007	0	01		06.10.2008	13	07.10.2008	13
<input type="checkbox"/> FI000001087679	0			Eka773	20	15.05.2007	0	01		04.08.2008	2	02.10.2008	2
<input type="checkbox"/> FI000001088542	2				20	25.08.2004	0	08		02.02.2009	13	02.02.2009	13
<input type="checkbox"/> FI000001088856	8		0672	Remmi	20	08.09.2008	0	04	03	01.10.2008	2	01.10.2008	2
<input type="checkbox"/> FI000002500840	1				20	29.02.2008	0	98		06.04.2009	2	06.04.2009	4

Man kan välja högst 30 djur för anmälan åt gången. För närvarande har 0/30 djur valts.

Slaktanmälan

Lisätietoja:

Lammas- ja vuohirekisterin asiakaspalvelu

puh. 020 690 990

sähköposti: lammasvuohi@mloy.fi